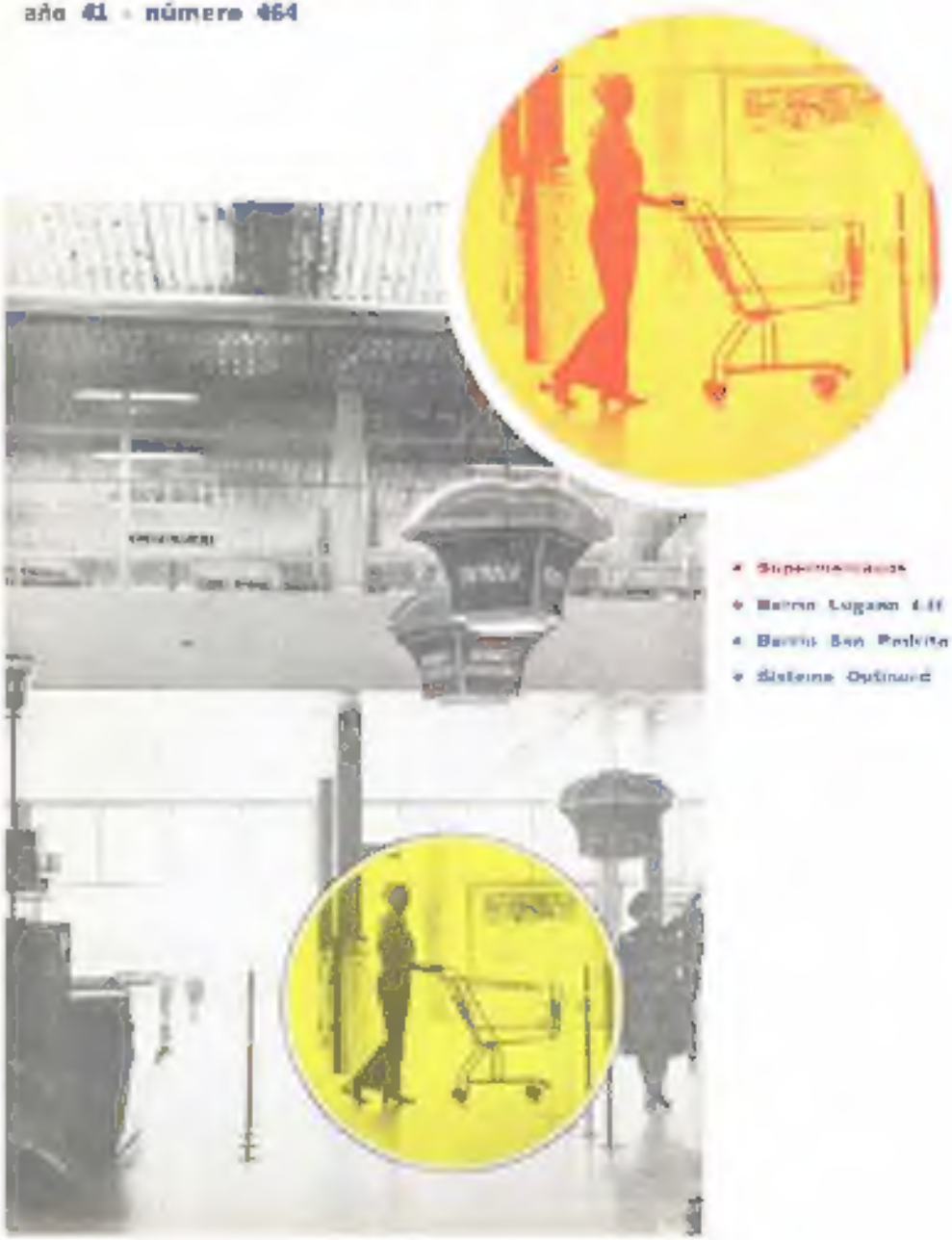
nuestra arquitectura

año 41 - número 464



- Supermercados
- Barrio Lugano 4.ª
- Barrio San Pedrito
- Sistema Optimud

DEPOSITOS SANITARIOS

FRANKLIN

EXPRESION MAXIMA EN TECNICA SANITARIA

LA MARCA MAS POPULAR

AÑOS 1961, 62, 63, 64, 65, 66 y 67

CINTA AZUL DE LA POPULARIDAD

BRAND BAROMETER AMERICAN ASSOCIATION

1er PREMIO -

III CONGRESO INTERAMERICANO DE INGENIERIA SANITARIA - AIDIS.

GRAN MEDALLA DE ORO

Exposición Nacional Ejercicio de la Ley 14567

EXPOSICION - FERIA DEL BICENTENARIO DE LA REVOLUCION DE MAYO DE 1810

1968 - 1 TRIMESTRE

PLAQUETA 5 AÑOS - *Máxima popularidad* - *Instituto Argentino de Opinión Pública - B. B. A. A. 1967*

DIPLOMA DE HONOR - Primer Congreso Argentino de Saneamiento - Buenos Aires - 1965

Segundo Congreso Argentino de Saneamiento - Mendoza - 1968

DIPLOMA DE HONOR EXPO'69 - *La construcción "HOY" en la Argentina.*

Soluciones de medida para sus proyectos!

PERFILERIA STANDARD DE ALUMINIO CAMEA
Se acaboron los imposibles en construcción.
Camea le brinda soluciones hasta el infinito, combinando sus 6 líneas de perfilería standard de aluminio, con 8 diseños para ventanas y 5 para puertas.

Standard con ventajas "de medida" para su obra.

- Más liviana para trabajar.
- Más resistente al tiempo.
- Se puede presentar "al natural", anodizar o pintar.
- Mínimo mantenimiento.
- Stock permanente de accesorios.

sello CAMEA es calidad

CAMEA S.A.I.C. - Belgrano 884
Tel. 34-0404 y 33-1201 - Buenos Aires
Distribuidores:
Casa del Aluminio S.A. - Market Motel S.A.
La Origena S.A.I.C. - Dias S.A.C.
Pittsburgh & Cardiff Coal Co. S.A.

Hay modas que esclavizan.
Por ejemplo:
depender de la temperatura del consorcio,

cuando con JANITROL usted sólo depende de la temperatura de su cuerpo.

Janitrol es calefacción por aire acondicionado. Y regular individualmente la temperatura, una de sus ventajas. También está la velocidad para entrar en régimen: 5 minutos. La regulación de la humedad. El bajo costo de mantenimiento, el service sencillísimo y la economía: Janitrol funciona a gas, el combustible más barato. Y además, el doble de rendimiento, pues el mismo sistema calefacciona y refrigera.

Janitrol es producido en el país por Janitrol Argentina S.A. bajo licencia y control de calidad de Midland Ross Corp. de los Estados Unidos, lo cual garantiza su notable calidad.

Pídanos cuanta información técnica desee. Seguir la moda puede ser el camino más fácil para PROYECTAR JANITROL. ES FIRMAR LA OBRA.

janitrol argentina s.a.

Calefacción y refrigeración por aire acondicionado.

Paraná 489 . Buenos Aires Tel. 45-2794 En Rosario: CIM Ingeniería SRL San Martín 642 Tel. 63546. En Córdoba: A. Martínez e Hijos Humberto 1º 277 Tel. 5227.

Entrada al supermercado Gran Tía, uno nuevo más en la foto.

nuestra arquitectura

Número 464, Bs. Aires, Rep. Argentina
Sus artículos se indexan en Índice de Arquitectura n° 13-5-72

El crecimiento de los núcleos urbanos y la necesidad de abastecer sus necesidades de consumo, determinaron el surgimiento de una producción masiva de productos para el abastecimiento familiar. Un gran mercado y una gran producción. Faltaba el ámbito donde se regulara el intercambio. Allí aparecieron los grandes mercados populares. Después, la aplicación de modernas técnicas de venta señalaron el nacimiento del Supermercado, con distintas aplicaciones del sistema de autoservicio. La arquitecta Di Verdi, que estudió estos problemas en los países donde más se han desarrollado, explica cómo los Supermercados dejaron de ser grandes galpones de venta para convertirse en centros de prestación de servicios comunitarios (pág. 13)

Revista fundada en agosto de 1929
por Walter Byron Scott.
Director: Norberto M. Mileti.
Secretario de Redacción: José Fernández Real.
Asesores de Redacción: Walter Byron Scott II, Federico Ortiz, Rafael Iglesia y Miguel Ascasi.
Colaborador: Hernán Alvarez Faro.
Colaborador de Técnica: Estéban Larrosa.
Corresponsal de Chaco: G. H. Rosdi.
Corresponsal en Córdoba: Roberto A. Bellman.
Jefe de Publicidad: Norberto C. Mazza (h.).
Fotografías: J. M. Le Pley; Z. López.
Dibujos: Eduardo Bustamante.

Publicación mensual de Editorial Contempo S.R.L.
Redacción y Administración:
Suipacha 841, 5° piso - T.E. 45-0361/65.
Distribuidora en Buenos Aires: Arturo Arizaga, Chile 121.
Precio del ejemplar: 4,50 pesos (400 m$n).
Suscripción anual (10 números): 38,00 pesos (3.800 m$n).
Semestral (5 números): 19,00 pesos (1.900 m$n.).
Suscripción anual en el exterior: 22 dólares.
La dirección no se responsabiliza por los juicios emitidos en los artículos firmados que se publican.
Composición e Impresión: La Técnica Impresora S.A.C.I.
Fotografías: Cosi Pity.
Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 1.028.08

Arquitectura y codificación

Con fecha de abril último, recibimos la siguiente nota del arquitecto Natalio D. Firsdi.

"Uno de los problemas más trascendentes que afecta al ejercicio profesional se refiere a la modalidad que adoptan las autoridades municipales al encarar modificaciones en los artículos del Código de Edificación. Estas le suceden continuamente determinando porcentajes de ilegalidad, ya que los arquitectos e ingenieros deben enfrentarse con nuevas reglamentaciones, en algunos casos de manera totalmente sorpresiva, afectando trabajos en proceso de diseño y esquemas económico-financieros de compleja estructuración. Un ejemplo típico de esta mentalidad que pareciera consolidada para causar perjuicios y sorprender la buena fe, lo constituye la reforma en que se dio vigencia a la reglamentación sobre obligatoriedad de construir garajes en los futuros edificios de vivienda.

Aún admitiendo la bondadosamente acertado del concepto que dio lugar al criterio de modificación, se consideran errores de fondo y de forma, que revelan un estudio superficial del problema al soslayar situaciones que la experiencia de la realidad debe considerar. En primer lugar, y tratándose de una medida de tanta trascendencia, debió ponerse en conocimiento de los profesionales con la suficiente anticipación como para adecuar los futuros proyectos a esta nueva situación, evitando de esta manera los perjuicios que significarían en muchos casos la paralización de trabajos ya encarados, la pérdida de esfuerzos e inversiones, y la anulación práctica de nuevas fuentes de trabajo.

No tampoco modificaría el criterio positivo de la medida que la vigencia de la reforma se dispusiera a partir de una fecha preestablecida, permitiendo de tal modo que se estudiaran nuevas soluciones para casos ya concretados en sus aspectos de proyecto, construcción y financiación. No comprendemos qué criterio rige el concepto de publicar una modificación al Código y su puesta en acción en forma intempestiva sin ampliar de lapso hasta su futura aplicación. Pareciera por simplismo que se consideraran como estructuraciones económicas cuyo conocimiento previo afectaría en alguna forma el destino del país y sin deseos de adoptar actitudes de prejuicio, sugiero criterios de esclarecimiento hasta en sectores que necesariamente sufrirán las consecuencias de un silencio injustificado.

Las reglamentaciones, por sencillas que sean en su esencia no pueden ir en contra de la ley, y aún cuando este punto de derecho no es materia de escasa competencia, se nos hace que sistemáticamente afecta derechos constitucionales como la libertad de trabajo, que de un día a otro se ve coartada porque su ejercicio tornaría casi de ser posible merced al discrecionalismo de un anónimo funcionario que en virtud del azar tiene a su alcance el modificar el destino y esfuerzo de un sinnúmero de personas que de buena fe ejercen el derecho de trabajar que la Constitución les otorga.

Sigue en pág. 6

(viene de pag. 5)

Es obvio que la consecuencia inmediata de una actitud a todas luces arbitraria produjo considerables perjuicios, importantes en razón de su misma magnitud. Tenemos en ese sentido constancia fehaciente del malestar que la forma de actuar de las autoridades municipales causó en gran número de profesionales que lamentablemente no encararon con la solicitude energía y a través de los organismos que los representan, la posibilidad de expresar su opinión respecto a la nueva modificación del Código. En segundo lugar, no se ha analizado objetivamente los criterios a adoptar en los diversos casos en concreto la anárquica subdivisión en lotes de la Capital Federal y las dimensiones mínimas que tienen gran parte de los predios existentes. Un análisis racional del funcionamiento de un garage involucra actualmente una serie de consideraciones dimensionales que implican de hecho una discordancia entre necesidad y posibilidad.

Los nuevos automotores requieren grandes áreas para su desplazamiento y radios de giro de complicado análisis, y lo que acontece generalmente es que en los terrenos Especial se arribe a soluciones de ubicación de total falta de lógica, dando lo a una relación inadecuada entre superficie útil y metros utilizables. La aplicación inconcreta de la nueva disposición que expresa textualmente "todo nuevo edificio que se construya, contará obligatoriamente con una superficie cubierta destinada a garage, no menor del 10 % del total de la superficie cubierta que se construya por sobre la cota del predio" involucra asimismo que la línea de altura no podrá mantenerse orgánicamente pues dependa de la voluntad del proyectista la dimensión final, con excepción de las manzanas con altura fija, obteniéndose en definitiva una solución urbanística de lamentables consecuencias.

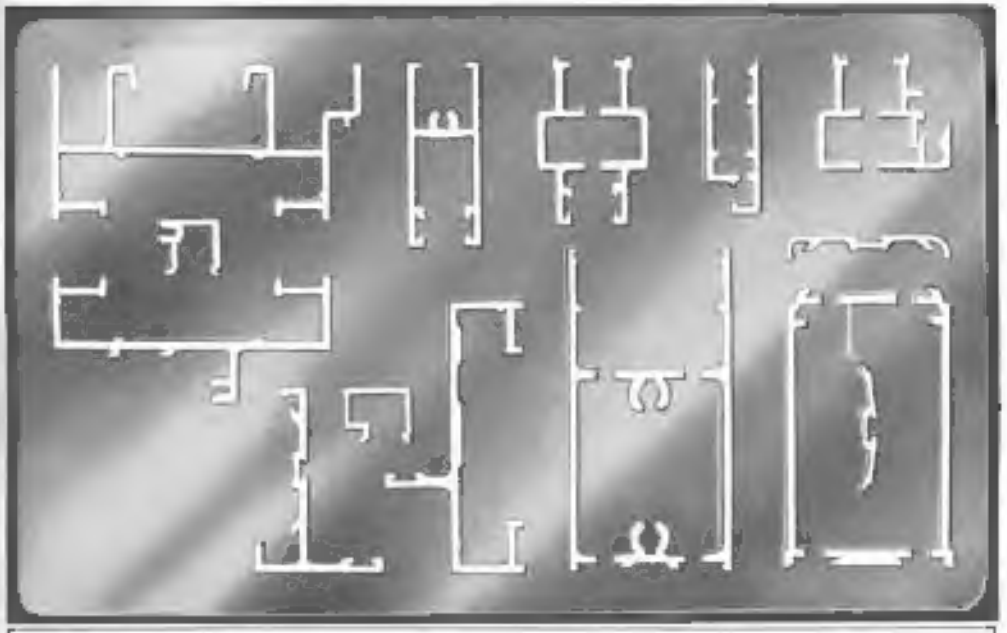
A la luz de este somero análisis de la situación es urgente adoptar un criterio unificador que contemple no sólo las necesidades lógicas que imponen los nuevos criterios que rigen la arquitectura sino que debe optimizar un concepto formal que no afecte el trabajo que los profesionales encaran en la cotidiana de ajustarse a las reglamentaciones vigentes. En ese sentido proponemos dos soluciones concretas que entendemos responden a una visión más ajustada a la realidad:

a) las modificaciones al Código de Edificación serán efectuadas y publicadas en períodos regulares no inferiores a 6 meses, a menos que circunstancias excepcionales así lo justifiquen, debiéndose anticipar su información a la opinión pública y a los profesionales en particular, de manera que su todo no afecte proyectos ya desarrollados.

b) en los casos en que las modificaciones sean de gran trascendencia como en el ejemplo del artículo 7.7.1.1, su redacción deberá ser realizada con el asesoramiento de las asociaciones profesionales competentes, para que los directamente afectados puedan expresar su opinión al respecto, evitando perjuicios innecesarios de tipo arquitectónico o urbanístico.

La constante subestimación de las mentalidades acaparadas de nuestra profesión en la solución de los problemas que permanentemente plantean las nuevas necesidades no es el camino adecuado para construir el país del futuro y son posiblemente las autoridades municipales las que en función de comunidad deberían estructurar orgánicamente el criterio a desarrollar.

Ganará con ello la arquitectura y el entorno, mejorando las condiciones de vida del hombre actual, y proporcionar honestamente nuestro conocimiento a la sociedad en la cual vivimos es parte de nuestra responsabilidad como arquitectos, pues es precisamente el buen diseño una de las formas de mostrar la esencia de todo acuerdo que hace al espíritu del hombre".



SR. ARQUITECTO...

NUESTRA LINEA ALUMINIO HERRERO LE OFRECE LAS SIGUIENTES VENTAJAS:

- MAYOR VERSATILIDAD DE APLICACION
- MAYOR RESISTENCIA POR SU DISEÑO
- GRAN RAPIDEZ Y SIMPLICIDAD DE ARMADO
- MINIMA CANTIDAD DE PERFILES
- MENOR COSTO POR ABERTURA

VENTANAS CORREDIZAS - PUERTAS CORREDIZAS - PAÑOS FIJOS - VENTANAS PROYECTANTES
PUERTAS DE REBATIR - PUERTAS VAIVEN - PAÑOS VIDRIADOS - CUBREBARRERAS - PARASOLES

KAISER
ALUMINIO

TUCUMAN 828 - 5º piso - BUENOS AIRES
TEL.: 393-4848/4849/4869/4879/4779

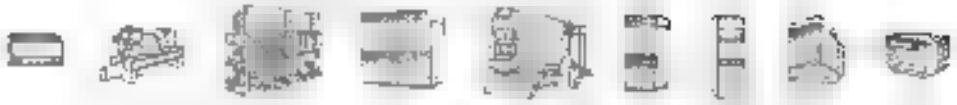
DISTRIBUIDORES OFICIALES:
HIERROMAT S.A. - Alsina 925 - Tel.: 33-4001/05
DKS HNOS. y Cía. S.A. - Rivadavia 1353 - Tel.: 40-7202/99

Raúl H. Servente es director del B.H.N.

Actividad de la Cámara de la Industria Plástica

PARA TODO REQUERIMIENTO EN AIRE ACONDICIONADO: 28 LINEAS DE EQUIPOS, 192 MODELOS

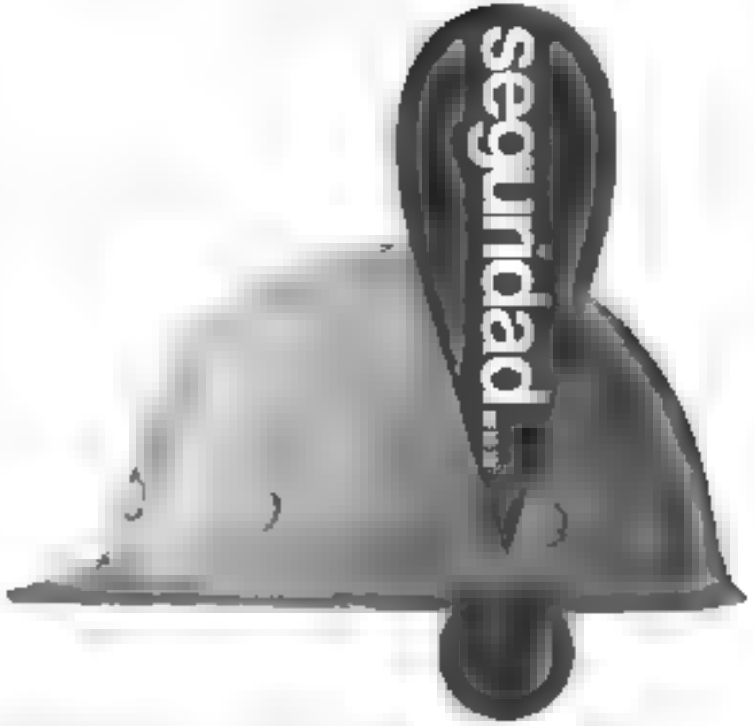
PRIMER [illegible] DE AIRE ACONDICIONADO



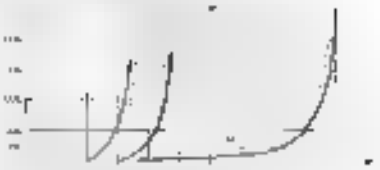
LIX KLETT S.A.I.C.

[illegible] Sarmiento 1235 Buenos Aires Tel. 35-3076-79

[illegible]



Seguridad con aditivos SIKA

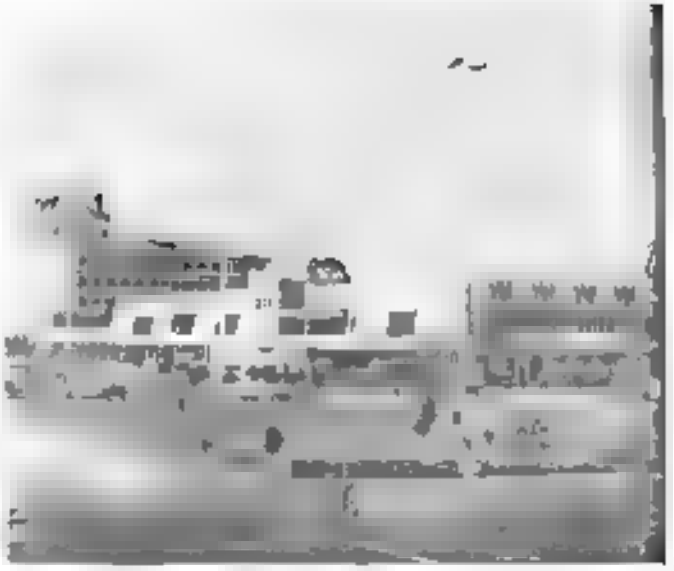


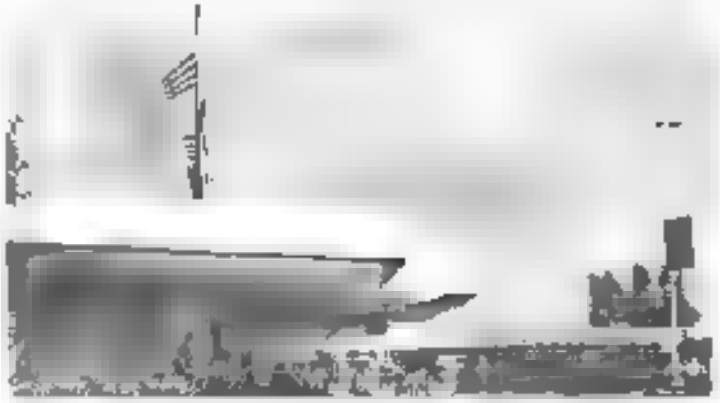
SIKA ARGENTINA S.A.I.C.

Supermercados: del aprovisionamiento a la prestación de servicios comunitarios

Supermercado

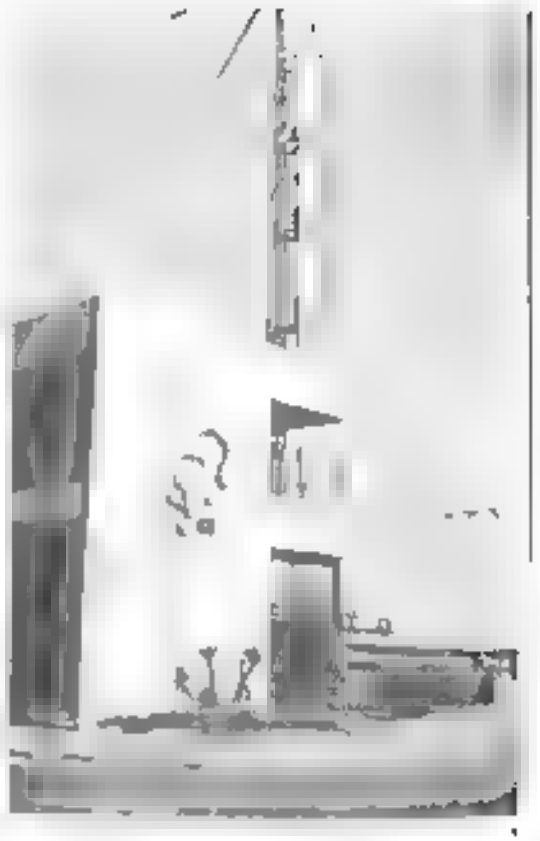
"Gran Tia"

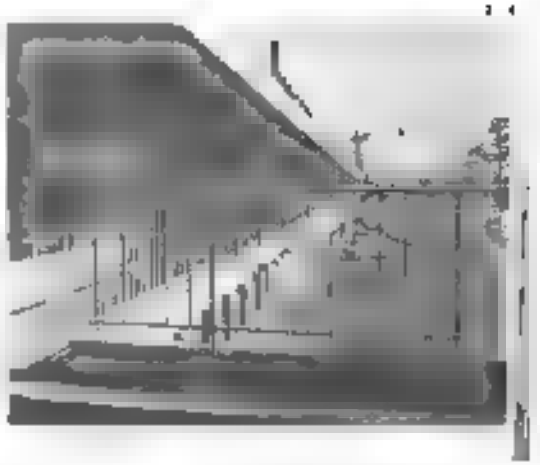




Supermercado "Satélite"

[illegible]



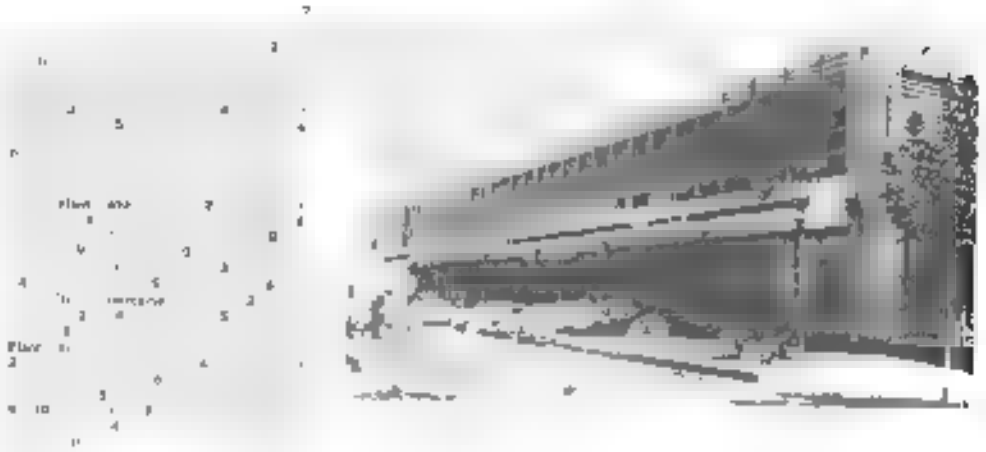


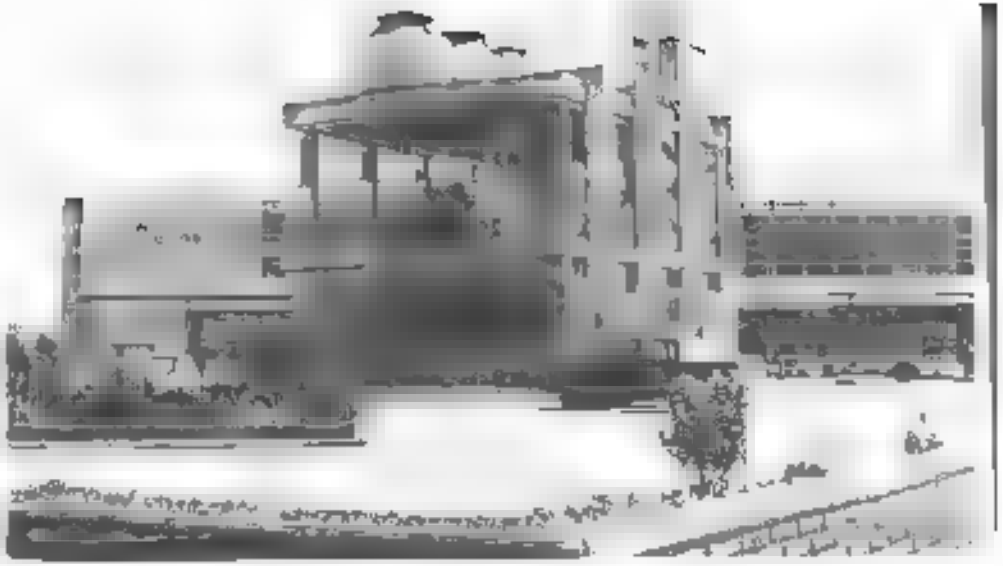
Supermercado "TODO"

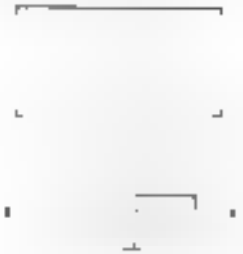
Proyecto y dirección de obra
[illegible] Delos [illegible] Bonino [illegible]
Asociados
[illegible] Sociedad [illegible]
[illegible]
Constructor: Construcciones Argentinas de
Supermercados "TODO"

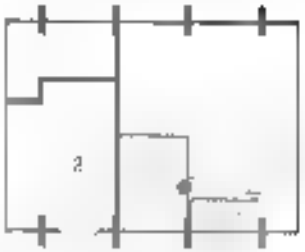
Supermercado SADOS

[illegible]



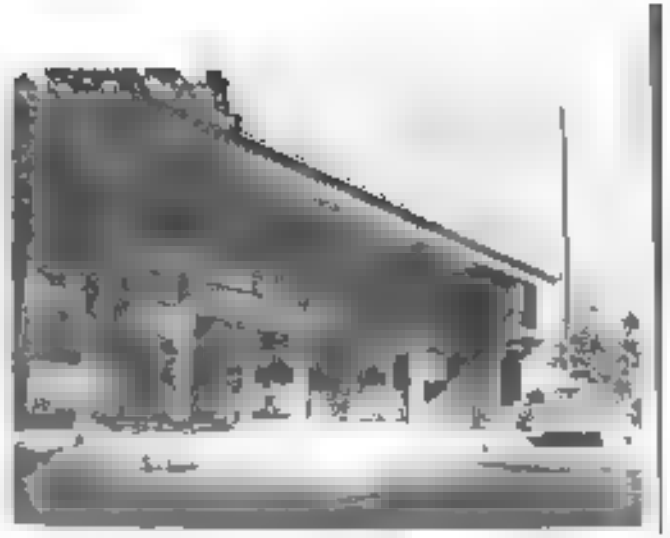


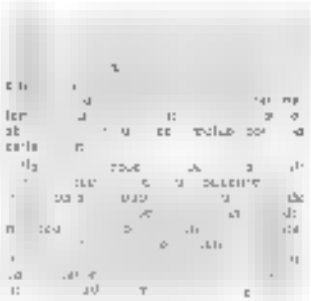


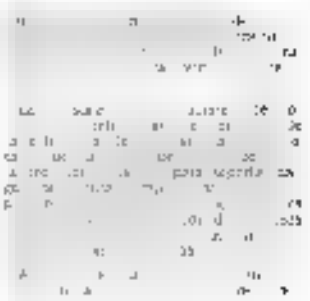


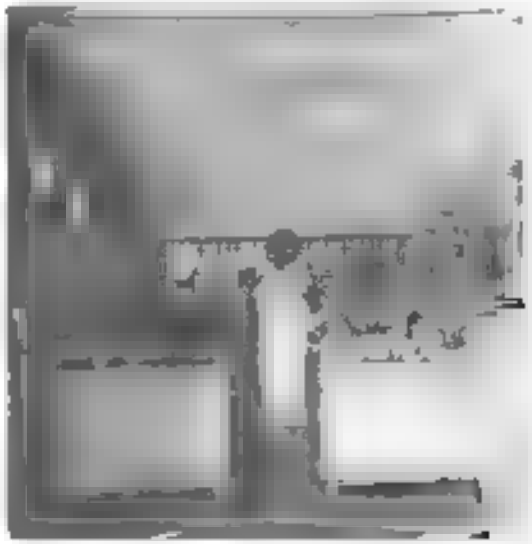
Supermercado Acassuso

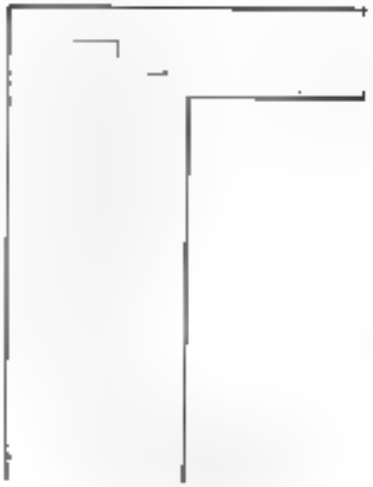
[illegible]
Arquitecto: [illegible]
Ubicación: Alberdi 864 - Acassuso

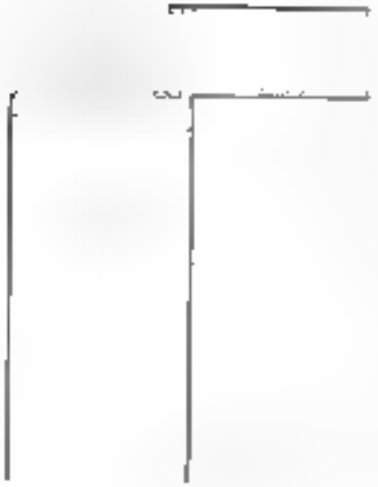


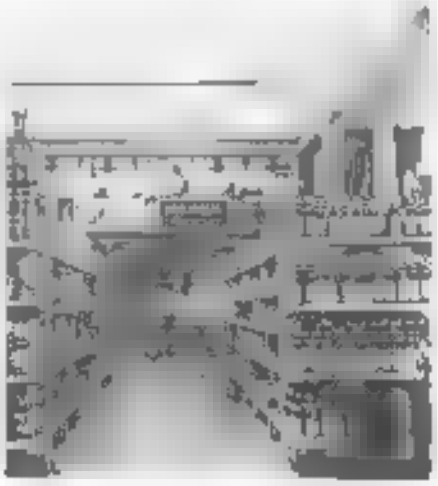








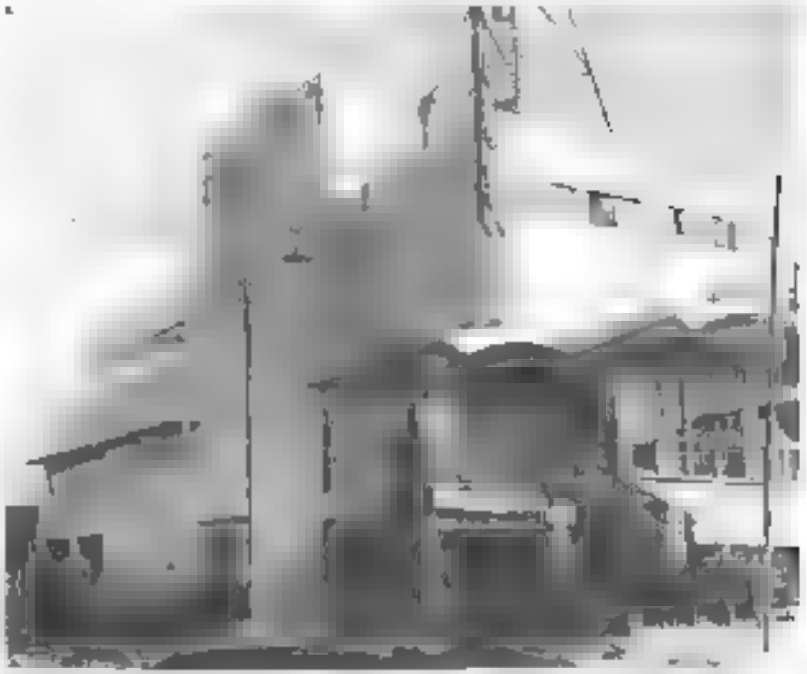


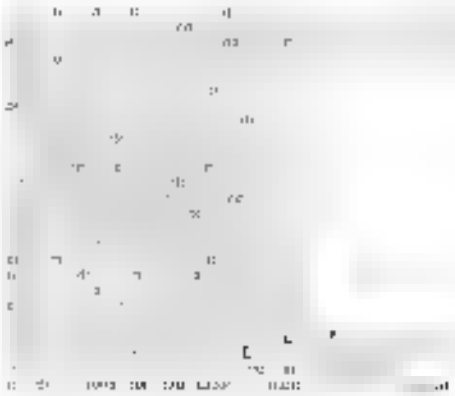


Supermercado "El Asombro"

33.

[illegible]





OBRAS QUE SON BUENAS RAZONES!

8.000 OBRAS REALIZADAS A LO LARGO Y A LO ANCHO DE TODO EL PAIS

IMPULSANDO LA MAS IMPORTANTE ACTIVIDAD INDUSTRIAL, FABRIL Y EMPRESARIA DE NUESTRO MEDIO REGISTRANDO ENTRE OTROS LOS SIGUIENTES NOMBRES

[illegible]

ESTABLECIMIENTOS METALURGICOS

goñi

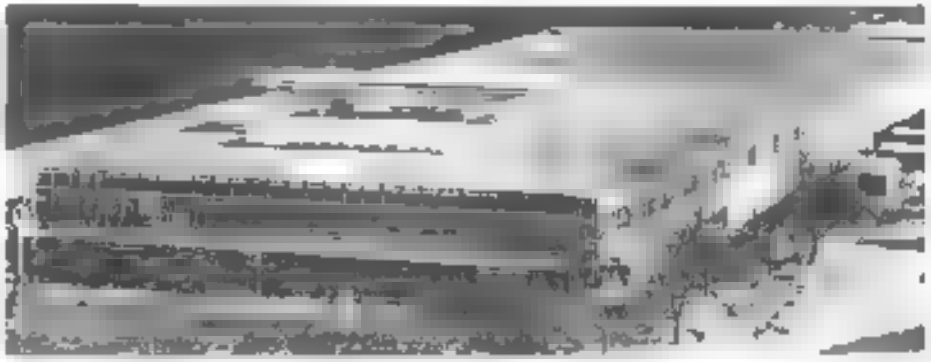
S.A.C.

continuando con su importante trayectoria se enorgullece ahora, por su vital participación en esta obra monumental

CASA CENTRAL DE S.A.D.O.S.

[illegible]

COBERTURA DEL TINGLADO: 11.000 MTS 2
DE ENTREPISOS METALICOS 7.000 MTS 2 SUPERFICIE TOTAL 18.000 MTS. 2



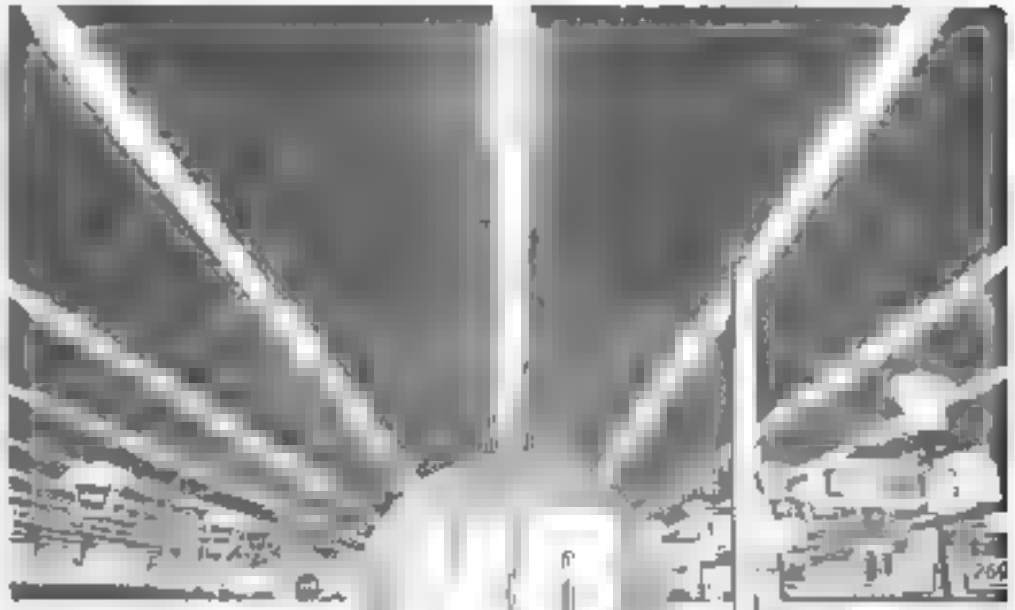
[illegible]

goñi 15 AÑOS OFRECIENDO CALIDAD

[illegible]

CANTEROS DEL CENTENARIO [illegible] Tel. [illegible] y 34-5798

300 % más de luz !



sólo este
"gigante luminoso
ofrece tan alta
intensidad lumínica"

SYLVANIA

GIGANTE EN TODO

2.40

105

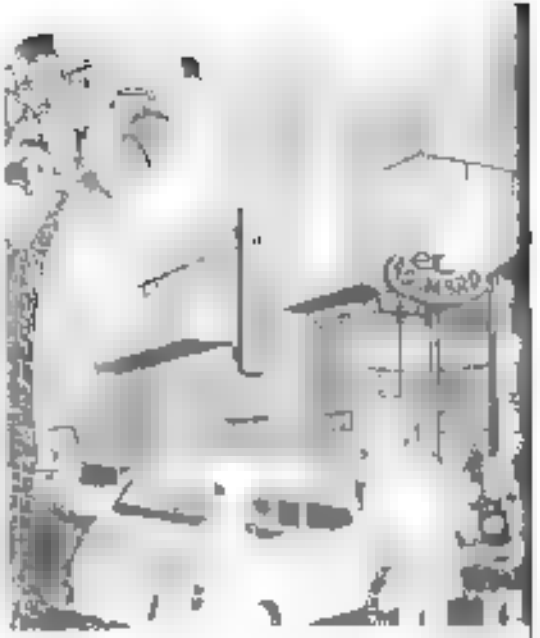
33.500

9 700

Para óptimos resultados el SYLVANIA HO debe usarse con balastos reactancias y artefactos SYLVANIA

SYLVANIA

SUPERMERCADOS

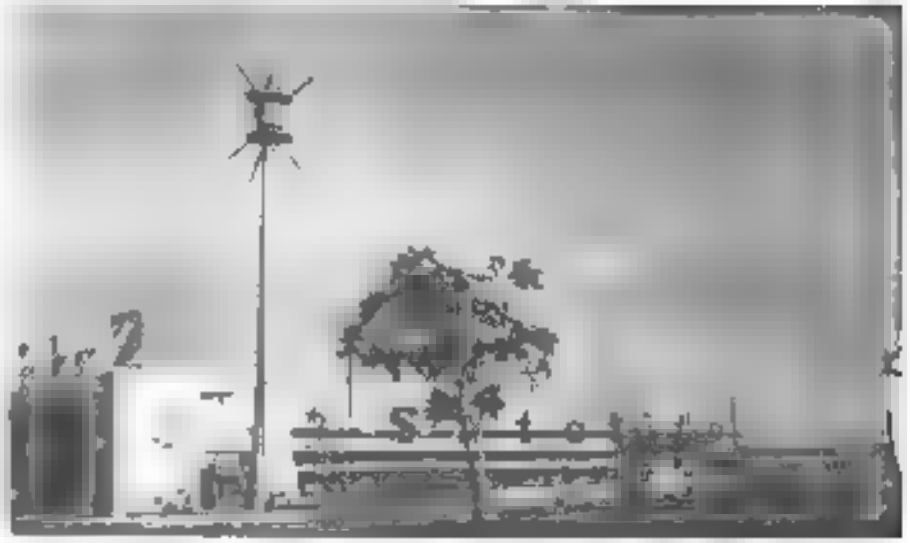


GRAN TIA

INSTALO LA TOTALIDAD
DE LAS INSTALACIONES SANITARIAS
INDUSTRIALES Y
SERVICIO CONTRA INCENDIO

EL ASOMBRO

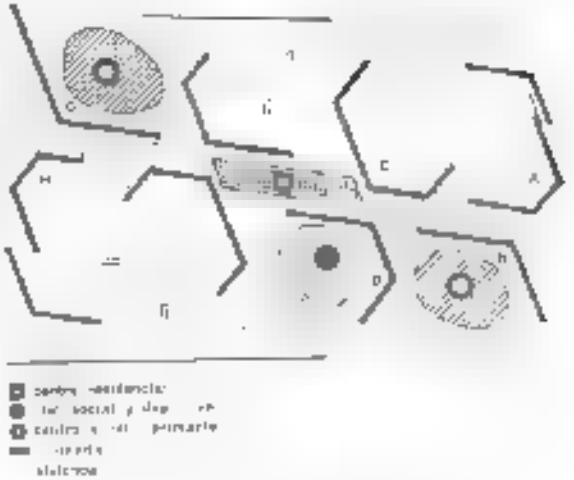
SATELITE

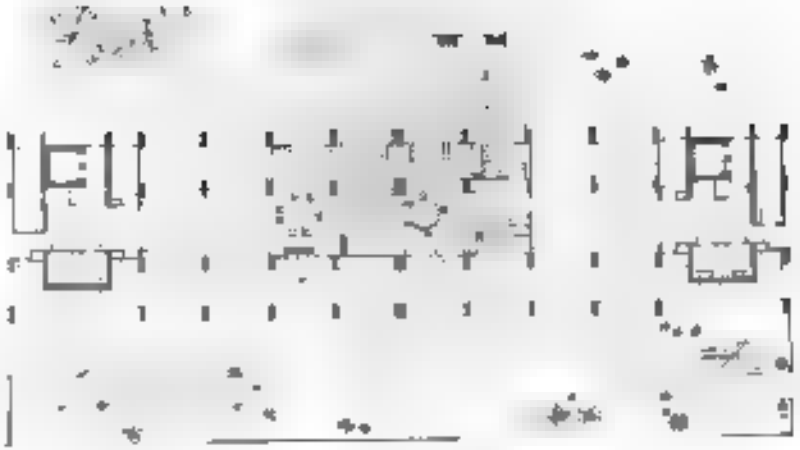


LEMME Y CIA. S.R.L.

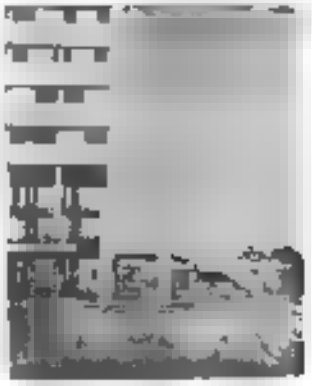
CHARLONE 24 • TEL 55-4777 7413 6810 54-8460 • BUENOS AIRES

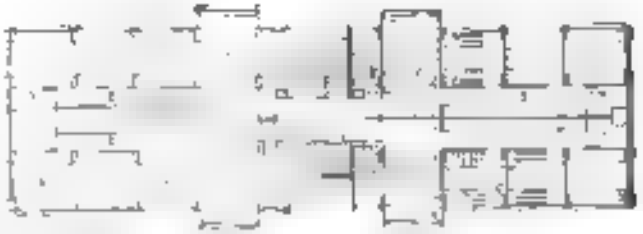
Barrio Lugano I y II

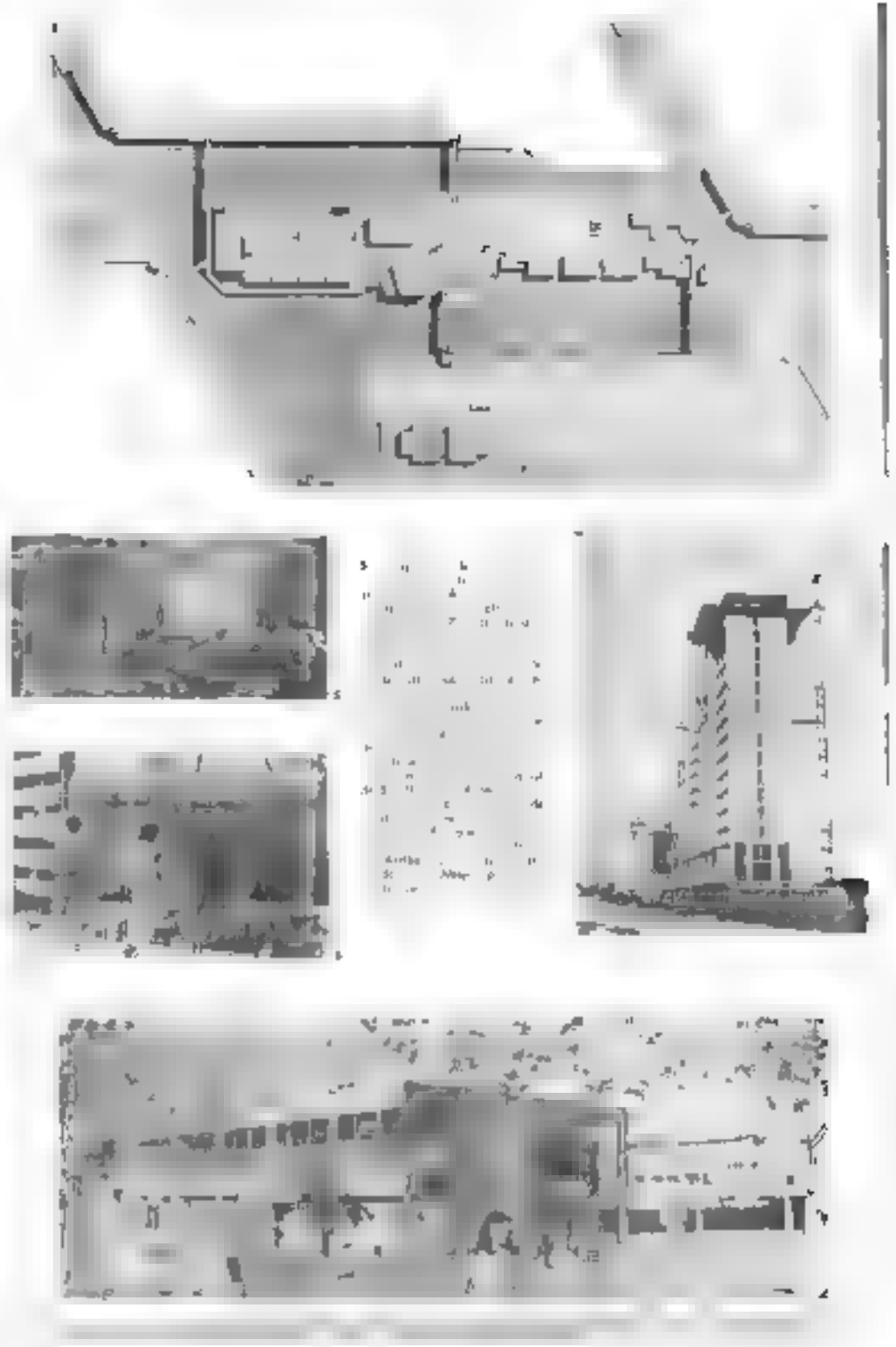




Arriba: [illegible]





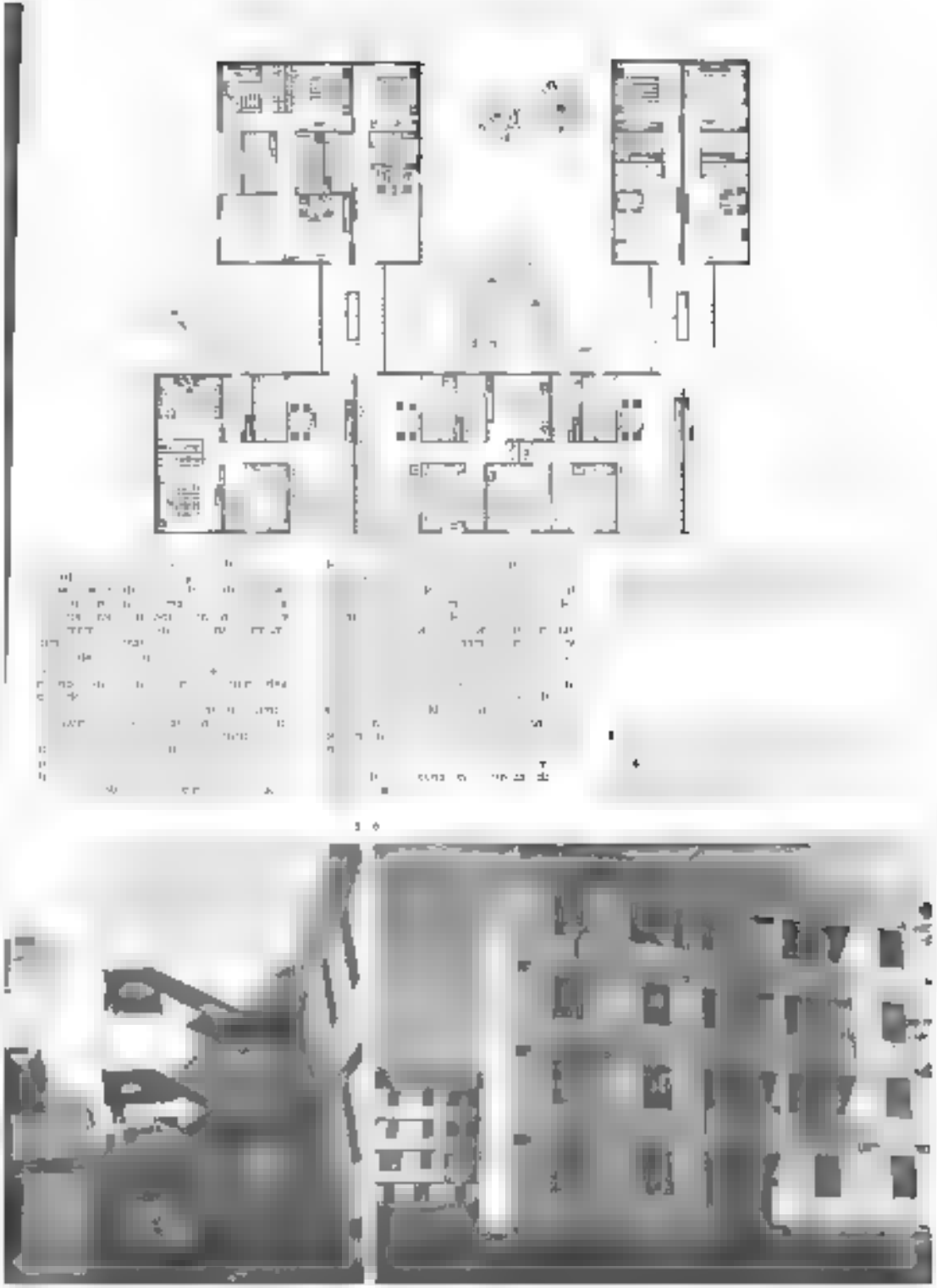


Barrio San Pedrito

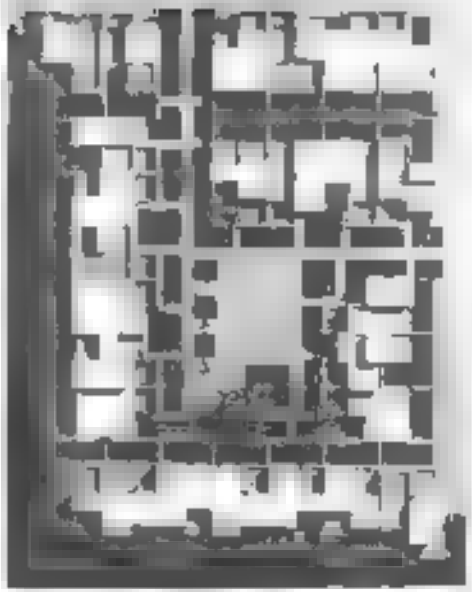
[illegible]

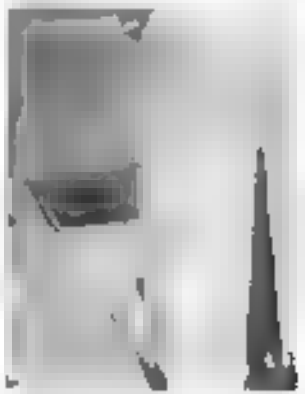
[illegible]

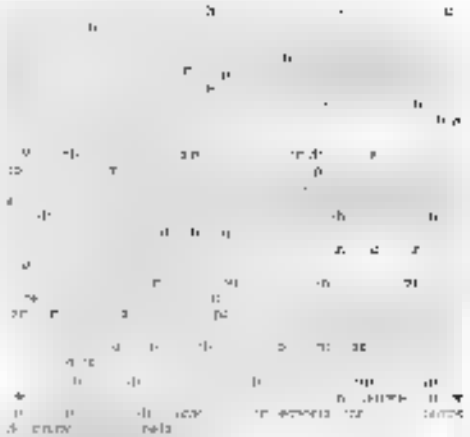
[illegible]

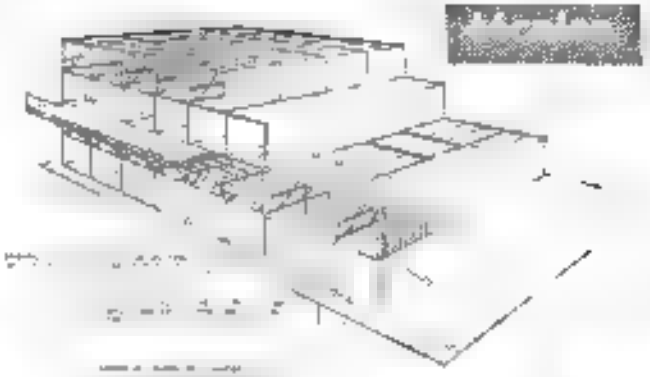


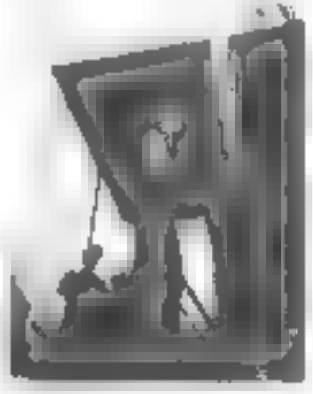
El sistema de moldeo continuo Outinord

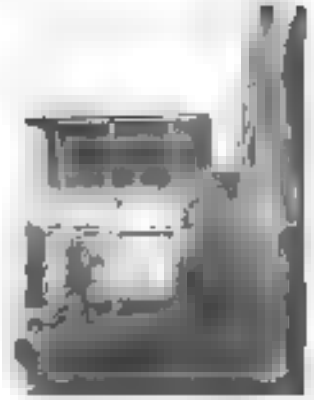


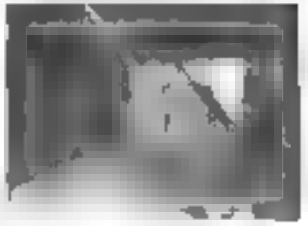


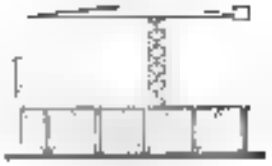












[illegible] operación

[illegible]

2ª operación

[illegible]

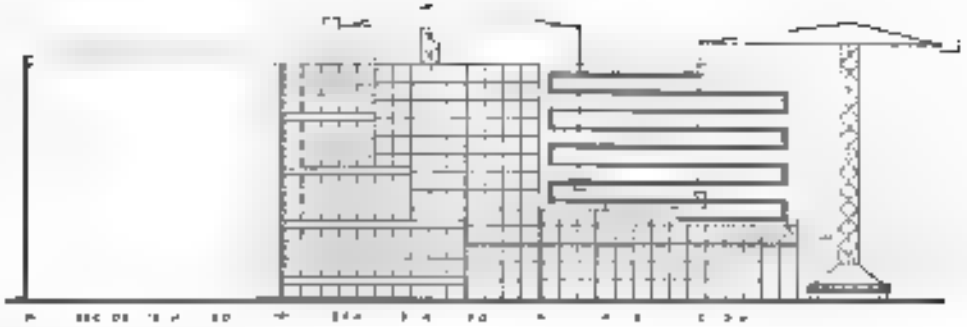
[illegible] operación

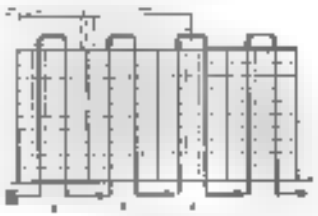
[illegible]

Cuadro comparativo para señalar ventajas del sistema

SISTEMA TRADICIONAL				SISTEMA [illegible]				
% de obra	Semanas	Meses	Liquidación por certificados	Entregas parciales y detalladas de materiales	Semanas	% de pisos	Meses	[illegible] por certificados
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]





Obra "Outinord"

obra tradicional

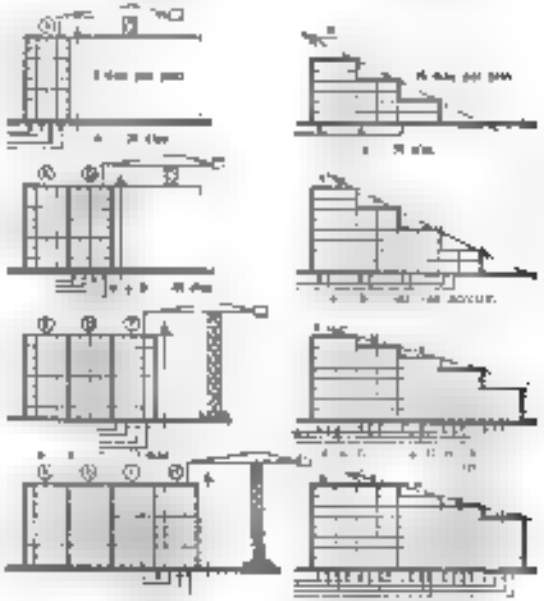


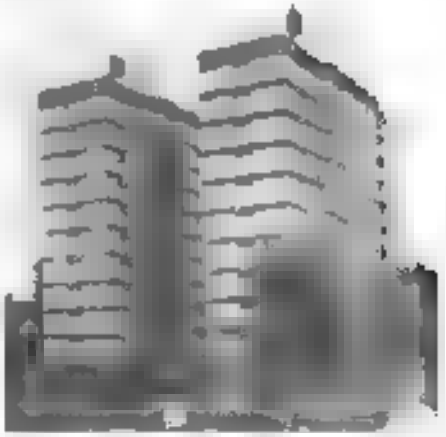
diagrama Outinord

diagrama tradicional

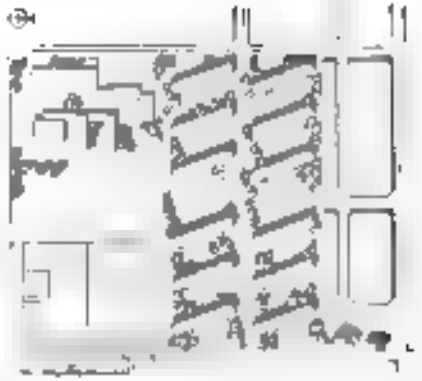
Obras construidas con Outnord

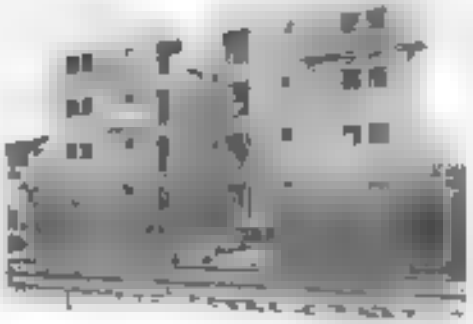
Obra Constitución

Obra Floresta



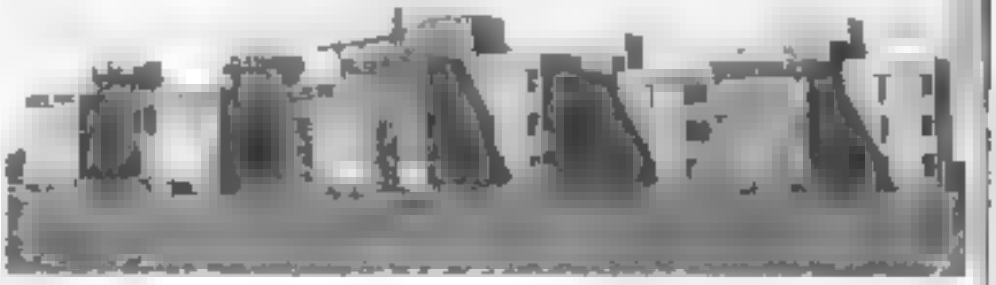
Obra Dock Sud



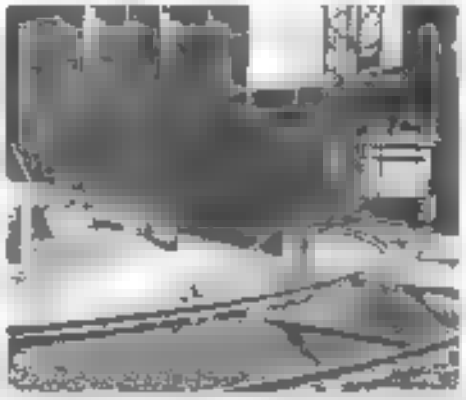


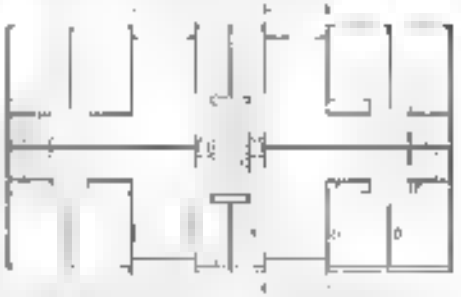
Urbanización Naedo

Barrio Rosendo López
de Bahía Blanca

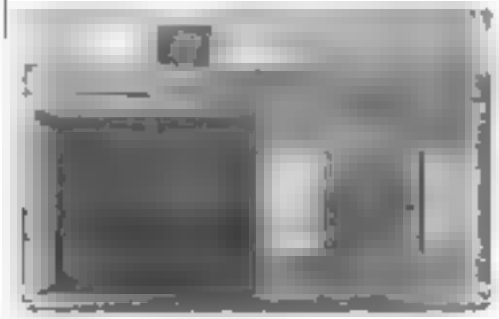


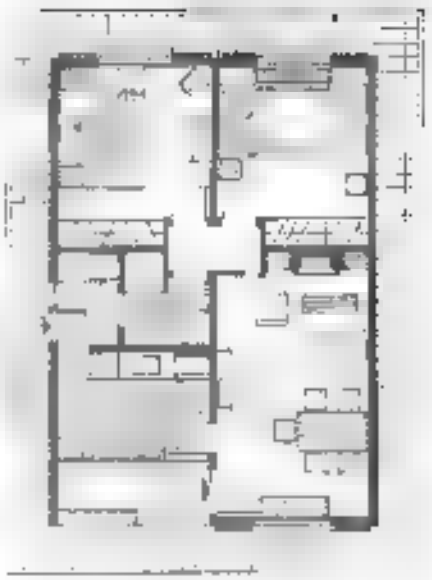
Obra Ciudad Jardín
Lomas del Palomar



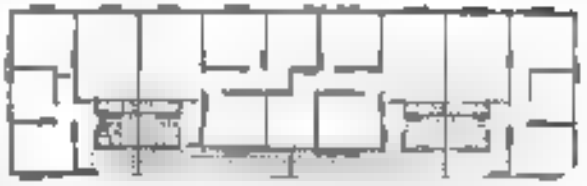


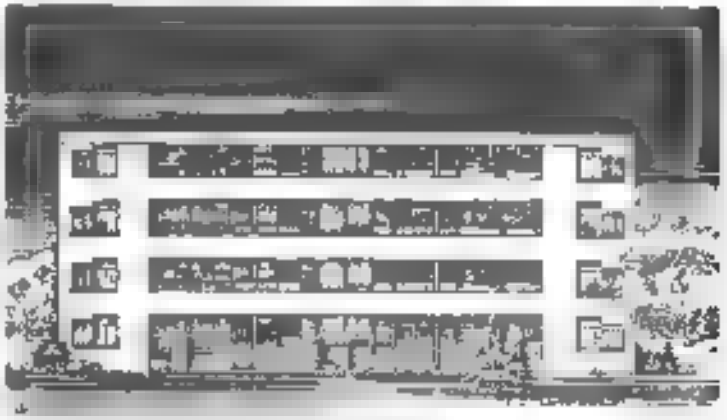
Barrio SUPE Km. 5 de G. Rivadavia

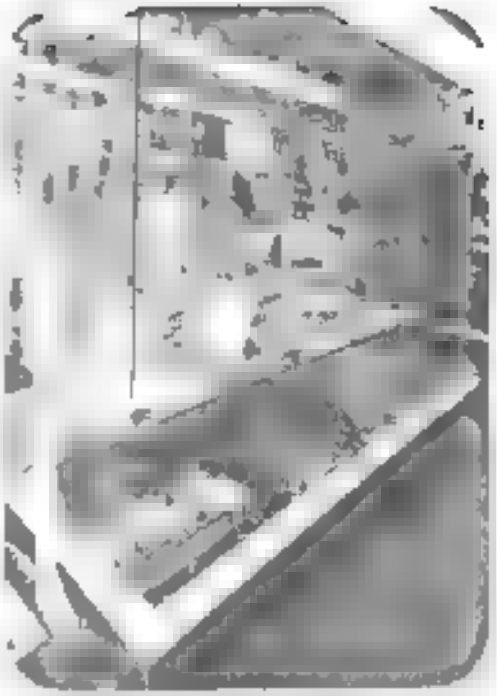




Viviendas para erradicados

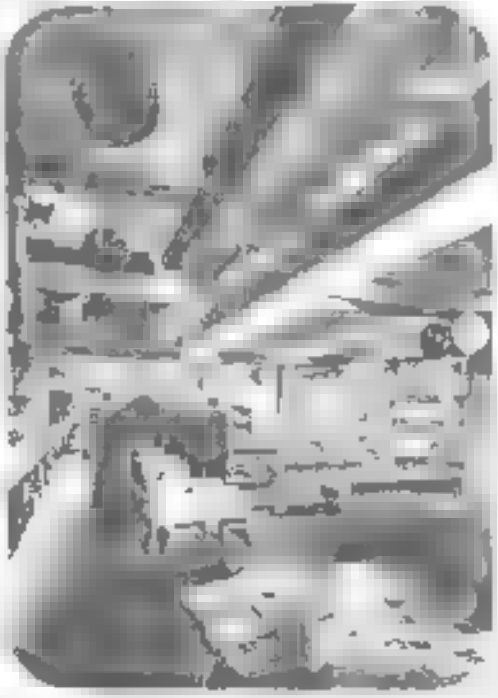


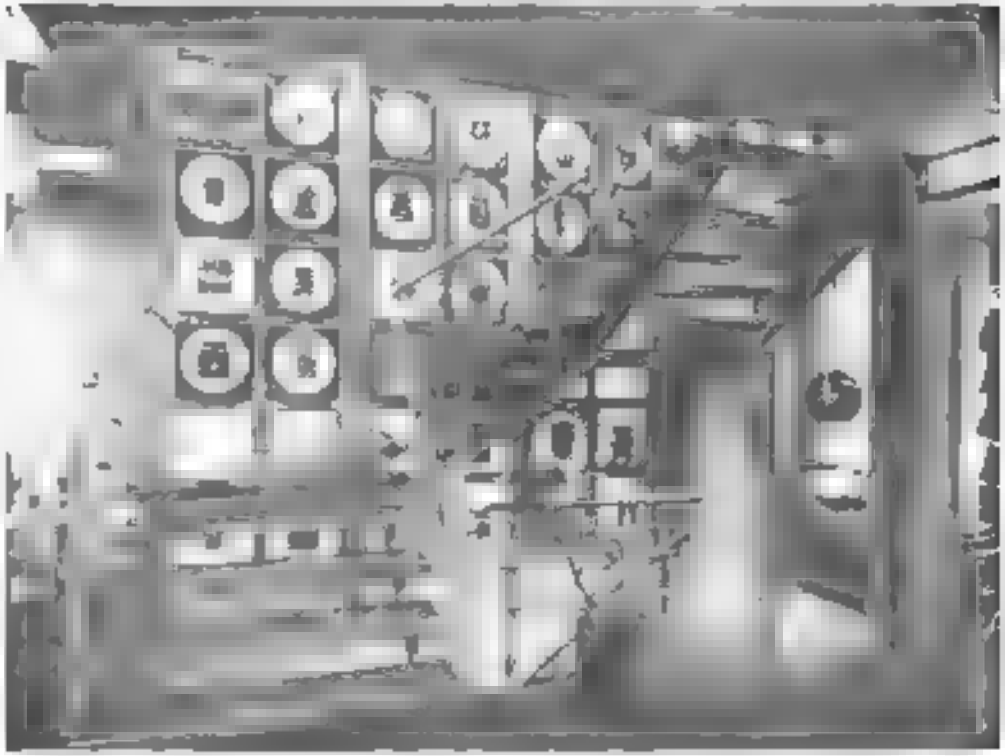


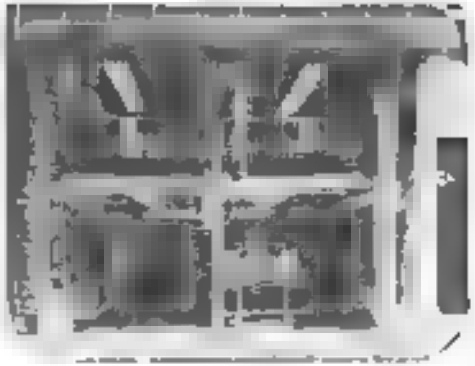


Decoración de la Librería Rodríguez

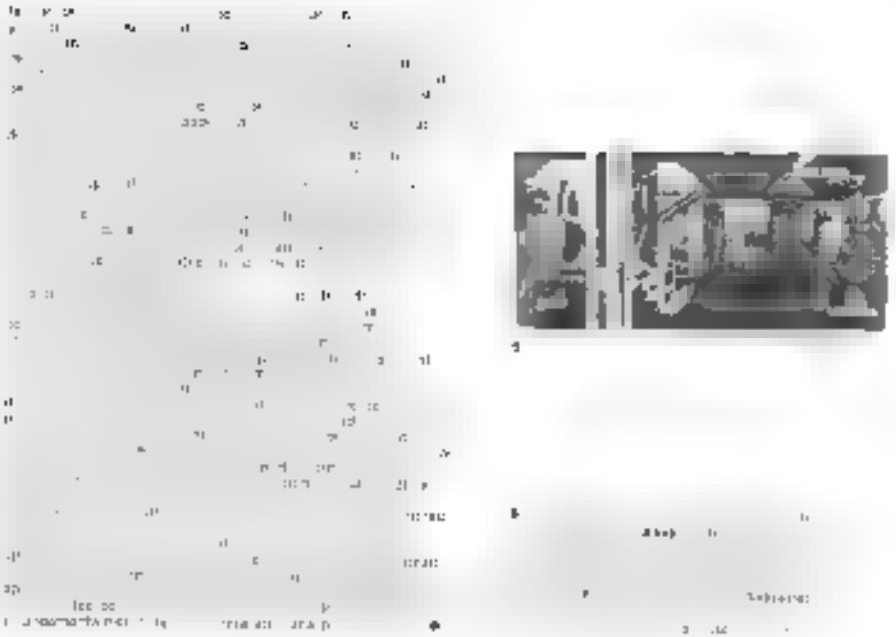
[illegible]

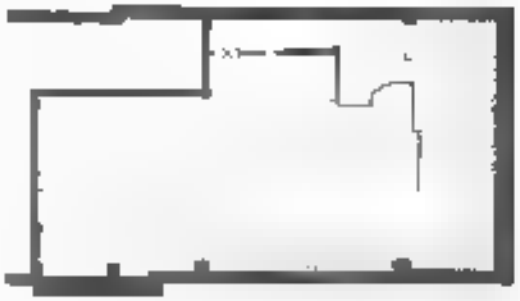


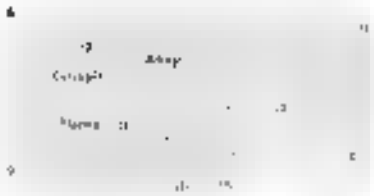


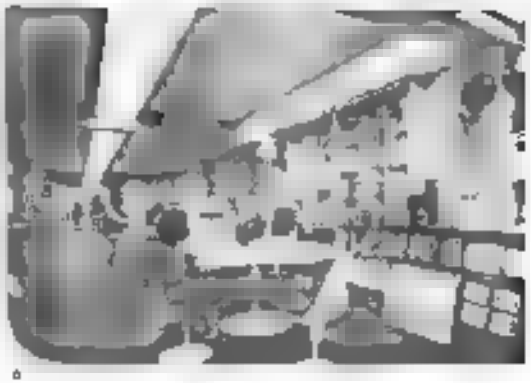


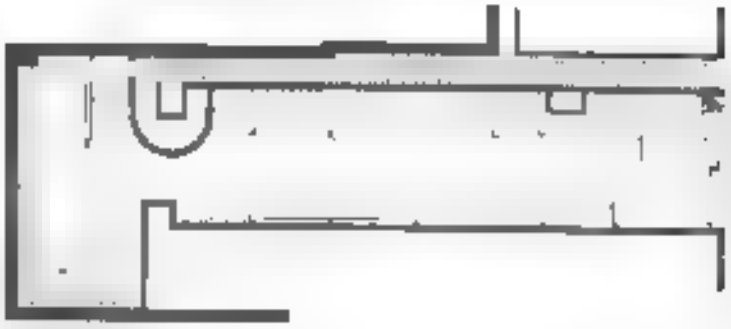
CARD READER











Se construirán 1.232 viviendas en Córdoba

Licitación de siete escuelas

Iluminación en el Supermercado "Gran Tía"

Puente basculante en España

Por eso creamos: **CANALON 86**

Chapas onduladas autoportantes de asbesto-cemento para techos, que aparecen por vez primera.

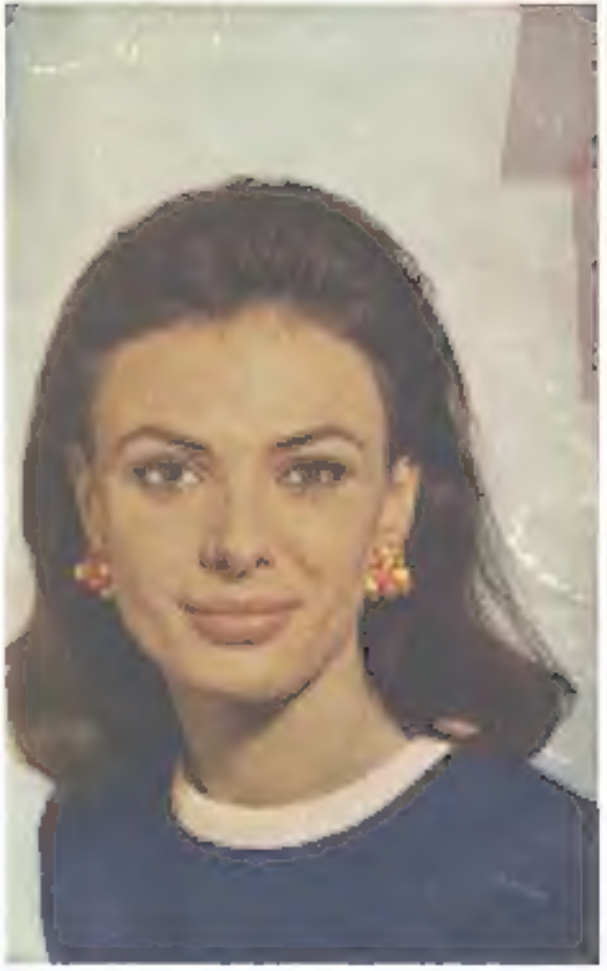
- Una moderna solución estética
- Especiales características de resistencia y duración
- Un costo inferior a cualquier solución convencional

CANALON 86 es un nuevo concepto en techos logrado por medio de un material de excepcionales características, producido por primera vez en el país por Eternit Argentina S.A.

CANALON 86®

Eternit Argentina S.A.

Solicite mayor información sobre CANALON 86 al Dpto. Técnico-Comercial de ETERNIT Argentina S.A. Tel. [illegible] o al C.E.C. [illegible] TUCUMAN [illegible] RIO CUARTO (Prov. de Bs. As.) SAN FRANCISCO (Córdoba) Rosa [illegible] Tel. [illegible] - Sucursales en [illegible] - MENDOZA Av. San Martín [illegible] - Tel. [illegible] - RICHMOND [illegible]



contra
el deslumbramiento,
contra
el calor solar
que quema

cristal
SOL
gris,
bronce,
verde Katacalor

SAINT-GOBAIN